



Yamato-kai  
大和会

*Association d'amitié franco-japonaise*

## **L'ASSOCIATION YAMATO-KAI : PRESENTATION ET OBJECTIFS**

L'association Yamato-kai a été créée en janvier 2006. Se présentant comme un espace de dialogue largement ouvert, elle a pour objectif de permettre et de favoriser un échange de connaissances et d'expériences et un enrichissement mutuel. C'est la raison pour laquelle elle repose sur un principe fort : si son siège principal se trouve localisé à Toulon, lieu de sa naissance, elle tente de s'implanter dans les deux pays grâce à des correspondants japonais résidant au Japon.

Outre les échanges culturels permis par cette double implantation, l'association répond à une demande exprimée par les Japonaises et Japonais installés provisoirement ou durablement dans le département du Var et par les Français de cette région intéressés par les différents aspects de la culture japonaise. Favoriser l'accueil des ressortissants japonais, leur donner l'occasion d'établir des contacts avec des Français concernés par les multiples facettes de la culture japonaise et, inversement, faciliter le séjour de Français se rendant au Japon sont, pour elle, des priorités.

L'association a aussi pour objectif de faire connaître au public provençal tous les aspects de l'art et de la culture japonais en faisant appel à des compétences reconnues : cinéma, arts martiaux, musique, théâtre, arts graphiques, littérature, arts d'agrément (ikebana, origami), conférences sur l'histoire, la civilisation, etc.

L'organisation d'événements isolés, répondant à des demandes ponctuelles, est un moyen d'action qui ne saurait être négligé. Il paraît plus satisfaisant, cependant, et plus efficace, d'inclure ces événements dans un ensemble cohérent et raisonné. Yamato-kai ne se contente pas de répondre à une demande ; elle propose aussi une offre, dans des domaines méconnus, donc plus difficiles à accepter par les décideurs locaux et le public. Elle est ainsi conduite à élaborer des documents, à présenter des conférences confiées à des spécialistes et à inviter des personnalités japonaises afin d'inscrire ces manifestations dans le contexte géographique, social, historique et culturel indispensable à leur compréhension. On ne transpose pas sans risque de dénaturation ou, à tout le moins, d'affaiblissement les produits les plus représentatifs d'une culture ou d'une civilisation. A trop le simplifier et le caricaturer, on galvaude aujourd'hui ce qui provient du Japon.

S'il est illusoire d'emmener le public français à une parfaite connaissance du Japon et de son peuple, ou, à l'inverse, de conduire le public japonais à une compréhension totale de la France, du moins doit-on, dans les deux cas, en présenter des reflets fidèles et non des substituts ou des sous-produits.